

# Vega Q

**Vega Q** – der kompakte Querschleifautomat von Bütfering für Handwerks- und Innenausbaubetriebe

**Vielseitig einsetzbar –**

Querschleifen, Kalibrieren, Feinschleifen, Lackschleifen

**Leicht zu bedienen –**

Bedienterminal mit 99 Schleifprogrammen mit Klartextanzeige für alle Maschinenparameter

**Sicherheit –**

entsprechend der CE-Norm mit zusätzlicher Sicherheitsabschaltung am Maschineneinlauf bei Werkstücküberdicke

**Technik –**

ausgestattet mit den patentierten C-S-Gliederdruckbalken mit variablem Schleifdruck auf den Werkstückkanten

**Schleifqualität –**

eine Oberfläche, die mit industriellen Maßstäben gemessen werden kann

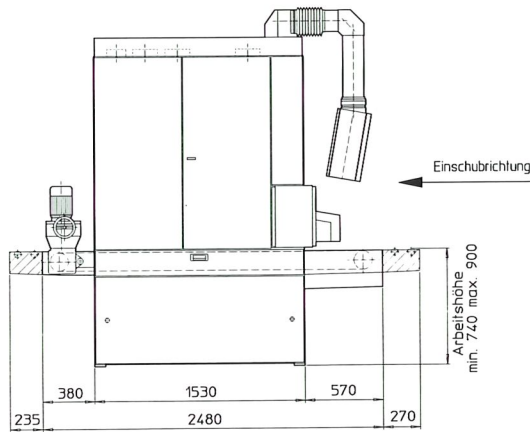
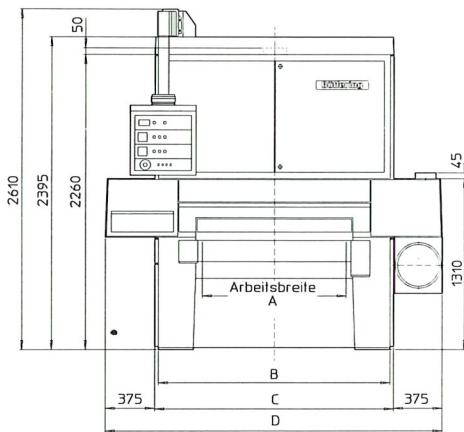
**Arbeitsbreiten –**

1100 und 1350 mm



# Bütfering

**Breitbandschleifmaschinen**



 Platzbedarf für Rollentische

Arbeitsbreite	A	B	C	D
1100	1100	1770	1825	2575
1350	1350	2020	2075	2825

Die Erfahrung von vielen tausend gelieferten Breitbandschleifmaschinen für Handwerk und Innenausbau bildeten die Grundlage für die Entwicklung des neuen Querschleifautomaten Modell Vega Q von Bütfering.

Vielseitig einsetzbar und schnell umrüstbar, dazu ausgestattet mit einer reichhaltigen Hi-Tech-Ausrüstung, bietet Bütfering jetzt auch kleineren Betrieben die Möglichkeit, die Querschleiftechnik einzusetzen.

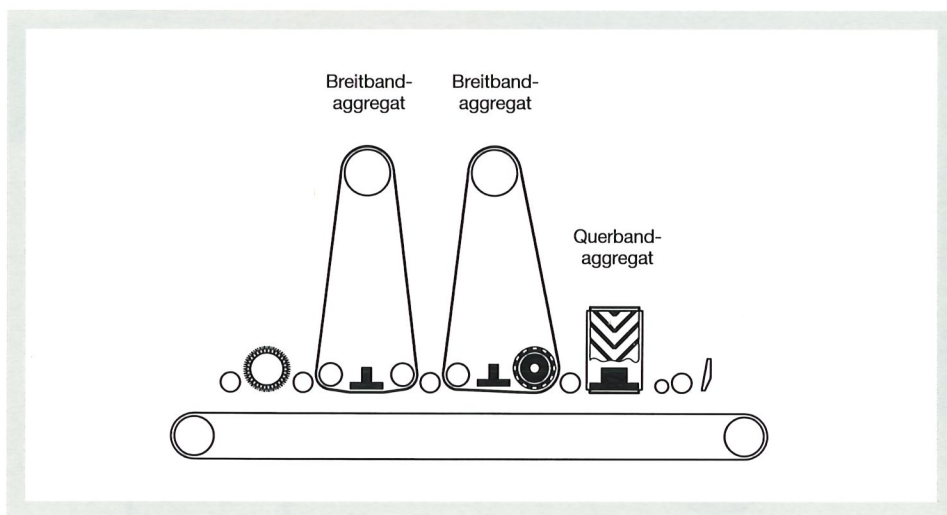
Bütfering-Schleiftechnik – führend in Handwerk und Innenausbau.

Technische Daten Vega		211 Q-CE	213 Q-CE
Schleifbreite	mm	1100	1350
Querband:			
Schleifbandbreite	mm	150	150
Schleifbandlänge	mm	5200	5700
Lamellenband:			
Schleifbandbreite	mm	140	140
Schleifbandlänge	mm	5000	5500
Breitbänder:			
Schleifbandbreite	mm	1120	1370
Schleifbandlänge	mm	2620	2620
Werkstückdicke max.	mm	160	160
Vorschubgeschwindigkeiten stufenlos regelbar	m/min.	2,5–13	2,5–13

Technische Daten Vega		211 Q-CE	213 Q-CE
Antriebe:			
Querband	kW	12,5/16	12,5/16
1. Breitband	kW	15	15
2. Breitband	kW	11	11
Reinigungsbürste	kW	0,75	0,75
Vakuum	kW	11	11
Vorschub stufenlos regelbar	kW	1,5	1,5
Höhenverstellung	kW	0,5	0,5
Gewicht:	kg	4700	5000

Druckluftanschluß: mind. 6 bar – max. 8 bar  
 Luftbedarf: ca. 70 NL/min.  
 Luftbedarf Bandabblasvorrichtung am Querband: ca. 70 NL/min.

Technische Änderungen vorbehalten.



Terminal für die elektronische Maschinensteuerung mit Programmspeicher für 99 Schleifprogramme (Standard).

# Bütfering

Gebr. Bütfering, Maschinenfabrik GmbH

Telefon (0 25 21) \*842-0  
 Telex 89 420  
 Telefax (0 25 21) 8 42 42

Hausadresse:  
 Stromberger Str. 170  
 59269 Beckum/Germany

Postfachadresse:  
 Postfach 12 45  
 59242 Beckum/Germany